# Package 'labelmachine'

July 22, 2025

```
Title Make Labeling of R Data Sets Easy
Version 1.0.0
Description Assign meaningful labels to data frame columns.
     'labelmachine' manages your label assignment rules in 'yaml' files
     and makes it easy to use the same labels in multiple projects.
Depends R (>= 3.5.0)
Imports yaml (>= 2.2.0)
Suggests testthat (>= 2.1.0), roxygen2 (>= 6.1.1), magrittr (>= 1.5),
     rlang (>= 0.4.0), covr, knitr, rmarkdown
Encoding UTF-8
VignetteBuilder knitr
RoxygenNote 6.1.1
License GPL-3
URL https://a-maldet.github.io/labelmachine,
     https://github.com/a-maldet/labelmachine
BugReports https://github.com/a-maldet/labelmachine/issues
Collate 'composerr.R' 'imports.R' 'utilities.R' 'lama_dictionary.R'
     'lama_merge.R' 'lama_mutate.R' 'lama_read.R' 'lama_select.R'
     'lama_rename.R' 'lama_translate.R' 'lama_translate_all.R'
     'lama_write.R' 'lappli.R'
NeedsCompilation no
Author Adrian Maldet [aut, cre]
Maintainer Adrian Maldet <maldet@posteo.at>
Repository CRAN
Date/Publication 2019-10-11 07:30:03 UTC
```

2 Contents

# **Contents**

Index

check_and_translate_all	(
check_and_translate_df	1
check_and_translate_df	8
check_and_translate_vector	9
check_and_translate_vector	1(
check_arguments	1
check_rename	12
check_select	12
composerr	13
contains_na_escape	14
dictionary_to_yaml	14
escape_to_na	1.
is.lama_dictionary	15
•	10
lama_get	1
lama_merge	19
lama_mutate	20
lama_read	22
lama_rename	22
lama_select	24
<del>-</del>	25
	3
<del>-</del>	33
11	34
- 11 7	35
	35
1	36
,	36
1 – 7	39
	4(
	4(
<del>-</del>	4
<del>-</del>	42
,	43
	44
yaml_to_dictionary	45
	4

as.lama\_dictionary 3

as.lama\_dictionary

Coerce to a lama\_dictionary class object

# **Description**

This function allows two types of arguments:

- named list: A named list object holding the translations.
- *data.frame*: A data.frame with one ore more column pairs. Each column pair consists of a column holding the original values, which should be replaced, and a second character column holding the new labels which should be assigned to the original values. Use the arguments col\_old and col\_new in order to define which columns are holding original values and which columns hold the new labels. The names of the resulting translations are defined by a character vector given in argument translation. Furthermore, each translation can have a different ordering which can be configured by a character vector given in argument ordering.

### Usage

```
as.lama_dictionary(.data, ...)
## S3 method for class 'list'
as.lama_dictionary(.data, ...)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
as.lama_dictionary(.data, ...)
## Default S3 method:
as.lama_dictionary(.data = NULL, ...)
## S3 method for class 'data.frame'
as.lama_dictionary(.data, translation, col_old,
    col_new, ordering = rep("row", length(translation)), ...)
```

# **Arguments**

.data

An object holding the translations. .data can be of the following data types:

- *named list*: A named list object, where each list entry is a translation (a named character vector)
- data.frame: A data.frame holding one or more column pairs, where each
  column pair consists of one column holding the original variable values
  and a second column holding the new labels, which should be assigned to
  the original values.

... Various arguments, depending on the data type of .data.

translation

A character vector holding the names of all translations

4 as.lama\_dictionary

col\_old

This argument is only used, if the argument given in .data is a data.frame. In this case, the argument col\_old must be a character vector (same length as translation) holding the names of the columns in the data.frame (in the argument .data) which hold the original variable values. These columns can be of any type: character, logical, numerical or factor.

col\_new

This argument is only used, if the argument given in .data is a data.frame. In this case, the argument col\_old must be a character vector (same length as translation) holding the names of the columns in the data.frame (in the argument .data) which hold the new labels, which should be assigned to the original values. These columns can be character vectors or factors with character labels.

ordering

This argument is only used, if the argument given in .data is a data.frame. In this case, the argument ordering must be a character vector (same length as translation) holding one of the following configuration strings configuring the ordering of each corresponding translation:

- "row": The corresponding translation will be ordered exactly in the same way as the rows are ordered in the data.frame .data.
- "old": The corresponding translation will be ordered by the given original values which are contained in the corresponding column col\_old. If the column contains a factor variable, then the ordering of the factor will be used. If it just contains a plain character variable, then it will be ordered alphanumerically.
- "new": The corresponding translation will be ordered by the given new labels which are contained in the corresponding column col\_new. If the column contains a factor variable, then the ordering of the factor will be used. If it just contains a plain character variable, then it will be ordered alphanumerically.

# Value

A new lama\_dictionary class object holding the passed in translations.

### Translations

A translation is a named character vector of non zero length. This named character vector defines which labels (of type character) should be assigned to which values (can be of type character, logical or numeric) (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural") assigns the label "urban" to the value 0 and "rural" to the value 1, for example the variable x = c(0, 0, 1) is translated to  $x_new = c("urban", "urban", "rural")$ ). Therefore, a translation (named character vector) contains the following information:

- The *names* of the character vector entries correspond to the *original variable levels*. Variables of types numeric or logical are turned automatically into a character vector (e.g. 0 and 1 are treated like "0" and "1").
- The *entries* (character strings) of the character vector correspond to the new *labels*, which will be assigned to the original variable levels. It is also allowed to have missing labels (NAs). In this case, the original values are mapped onto missing values.

as.lama\_dictionary 5

The function lama\_translate() is used in order to apply a translation on a variable. The resulting vector with the assigned labels can be of the following types:

- character: An unordered vector holding the new character labels.
- factor with character levels: An ordered vector holding the new character labels.

The original variable can be of the following types:

- *character* vector: This is the simplest case. The character values will replaced by the corresponding labels.
- numeric or logical vector: Vectors of type numeric or logical will be turned into character vectors automatically before the translation process and then simply processed like in the character case. Therefore, it is sufficient to define the translation mapping for the character case, since it also covers the numeric and logical case.
- factor vector with levels of any type: When translating factor variables one can decide whether or not to keep the original ordering. Like in the other cases the levels of the factor variable will always be turned into character strings before the translation process.

### Missing values

It is also possible to handle missing values with lama\_translate(). Therefore, the used translation must contain a information that tells how to handle a missing value. In order to define such a translation the missing value (NA) can be escaped with the character string "NA\_". This can be useful in two situations:

- All missing values should be labeled (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", NA\_ = "missing") assigns the character string "missing" to all missing values of a variable).
- Map some original values to NA (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", "2" = "NA\_", "3" = "NA\_") assigns NA (the missing character) to the original values 2 and 3). Actually, in this case the translation definition does not always have to use this escape mechanism, but only when defining the translations inside of a YAML file, since the YAML parser does not recognize missing values.

# lama\_dictionary class objects

Each *lama\_dictionary* class object can contain multiple *translations*, each with a unique name under which the translation can be found. The function <code>lama\_translate()</code> uses a <code>lama\_dictionary</code> class object to translate a normal vector or to translate one or more columns in a <code>data.frame</code>. Sometimes it may be necessary to have different translations for the same variable, in this case it is best to have multiple translations with different names (e.g. <code>area\_short = c("0" = "urb", "1" = "rur")</code>) and <code>area = c("0" = "urban", "1" = "rural")</code>).

# **Examples**

```
## Example-1: Initialize a lama-dictionary from a list oject
## holding the translations
obj <- list(
  country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France", NA_ = "other countries"),
  language = c(en = "English", fr = "French")
)</pre>
```

```
dict <- as.lama_dictionary(obj)</pre>
dict
## Example-2: Initialize a lama-dictionary from a data frame
              holding the label assignment rules
df_map <- data.frame(</pre>
 c_old = c("uk", "fr", NA),
 c_new = c("United Kingdom", "France", "other countries"),
 l_old = c("en", "fr", NA),
 l_new = factor(c("English", "French", NA), levels = c("French", "English"))
dict <- as.lama_dictionary(</pre>
 df_map,
  translation = c("country", "language"),
 col_old = c("c_old", "l_old"),
 col_new = c("c_new", "l_new"),
 ordering = c("row", "new")
# 'country' is ordered as in the 'df_map'
# 'language' is ordered differently ("French" first)
```

check\_and\_translate\_all

Check and translate function used by lama\_translate\_all() and lama\_to\_factor\_all()

# **Description**

Check and translate function used by lama\_translate\_all() and lama\_to\_factor\_all()

# Usage

```
check_and_translate_all(.data, dictionary, prefix, suffix, fn_colname,
  keep_order, to_factor, is_translated, err_handler)
```

### **Arguments**

.data	Either a data frame, a factor or a vector.
dictionary	A lama_dictionary object, holding the translations for various variables.
prefix	A character string, which is used as prefix for the new column names.
suffix	A character string, which is used as suffix for the new column names.
fn_colname	A function, which transforms character string into a new character string. This function will be used to transform the old column names into new column names under which the labeled variables will then be stored.
keep_order	A logical of length one, defining if the original order (factor order or alphanumerical order) of the data frame variables should be preserved.

to\_factor A logical of length one, defining if the resulting labeled variables should be

factor variables (to\_factor = TRUE) or plain character vectors (to\_factor =

FALSE).

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

check\_and\_translate\_df

Checks arguments and translate a data.frame

# **Description**

Checks arguments and translate a data.frame

# Usage

```
check_and_translate_df(.data, dictionary, args, keep_order, to_factor,
  is_translated, err_handler)
```

### **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama dictionary object, holding the translations for various variables.

args The list of arguments given in ... when calling lama\_translate() or lama\_to\_factor()

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

check\_and\_translate\_df\_

Checks arguments and translate a data.frame (standard eval)

# **Description**

Checks arguments and translate a data.frame (standard eval)

### Usage

```
check_and_translate_df_(.data, dictionary, translation, col, col_new,
  keep_order, to_factor, is_translated, err_handler)
```

#### **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

translation A character vector holding the names of the variable translations which should

be used for assigning new labels to the variable. This names must be a subset of

the translation names returned by names(dictionary).

col Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character

vector of the same length as translation holding the names of the data.frame columns that should be relabeled. If omitted, then it will be assumed that the column names are the same as the given translation names in the argument

translation.

col\_new Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character

vector of the same length as translation holding the names under which the relabeled variables should be stored in the data.frame. If omitted, then it will be assumed that the new column names are the same as the column names of the

original variables.

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

check\_and\_translate\_vector

Checks arguments and translate a vector

### **Description**

Checks arguments and translate a vector

### Usage

```
check_and_translate_vector(.data, dictionary, args, keep_order, to_factor,
  is_translated, err_handler)
```

# **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

args The list of arguments given in ... when calling lama\_translate() or lama\_to\_factor()

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

check\_and\_translate\_vector\_

Checks arguments and translate a character vector (standard eval)

### **Description**

Checks arguments and translate a character vector (standard eval)

# Usage

```
check_and_translate_vector_(.data, dictionary, translation, keep_order,
  to_factor, is_translated, err_handler)
```

#### **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

translation A character vector holding the names of the variable translations which should

be used for assigning new labels to the variable. This names must be a subset of

the translation names returned by names(dictionary).

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character

check\_arguments 11

vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

check\_arguments Function that applies some general checks to the arguments of

lama\_translate() and lama\_translate\_()

# Description

Function that applies some general checks to the arguments of lama\_translate() and lama\_translate\_()

# Usage

```
check_arguments(.data, dictionary, col_new, keep_order, to_factor,
  err_handler)
```

### **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

col\_new Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character

vector of the same length as translation holding the names under which the relabeled variables should be stored in the data.frame. If omitted, then it will be assumed that the new column names are the same as the column names of the

original variables.

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

err\_handler An error handling function

12 check\_select

check_rename	Function that checks the passed in arguments for lama_rename() and lama_rename_()

# **Description**

Function that checks the passed in arguments for lama\_rename() and lama\_rename\_()

### Usage

```
check_rename(.data, old, new, err_handler)
```

### **Arguments**

. data A lama\_dictionary object, holding the variable translations

old A character vector holding the names of the variable translations, that should be

renamed.

new A character vector holding the new names of the variable translations.

err\_handler A error handling function

check\_select Function that checks the passed in arguments for lama\_select() and lama\_select\_()

# **Description**

Function that checks the passed in arguments for lama\_select() and lama\_select\_()

# Usage

```
check_select(.data, key, err_handler)
```

# **Arguments**

.data A lama\_dictionary object, holding the variable translations

key A character vector holding the names of the variable translations, that should be

renamed.

err\_handler A error handling function

composerr\_ 13

composerr\_

Compose error handlers (concatenate error messages)

## Description

The functions composerr(), composerr\_() and composerr\_parent() modify error handlers by appending character strings to the error messages of the error handling functions:

- composerr() uses non-standard evaluation.
- composerr\_() is the standard evaluation alternative of composerr().
- composerr\_parent() is a wrapper of composerr(), defining the parent environment as the lookup environment of the err\_handler. This function looks up the prior error handling function in the parent environment of the current environment and allows you to store the modified error handling function under the same name as the error handling function from the parent environment without running into recursion issues. This is especially useful when doing error handling in nested environments (e.g. checking nested list objects) and you don not want to use different names for the error handling functions in the nested levels. If you don't have a nested environment situation, better use composerr() or composerr\_().

#### Usage

```
composerr_(text_1 = NULL, err_prior = NULL, text_2 = NULL,
    sep_1 = ": ", sep_2 = ": ", env_prior = parent.frame())

composerr(text_1 = NULL, err_prior = NULL, text_2 = NULL,
    sep_1 = ": ", sep_2 = ": ", env_prior = parent.frame())

composerr_parent(text_1 = NULL, err_prior = NULL, text_2 = NULL,
    sep_1 = ": ", sep_2 = ": ", env_prior = parent.frame())
```

### **Arguments**

text\_1

A character string, which will be appended at the beginning of the error message. The argument sep\_1 will be used as text separator.

err\_prior

There are three valid types:

- err\_prior is omitted: A new error handling message will be returned.
- composerr\_ is the calling function: err\_prio must be a character string holding the name of the error handling function to which the message part should be appended.
- composerr is the calling function: err\_prio must be the error handling function to which the message part should be appended.

text\_2

A character string, which will be appended at the end of the error message. The argument sep\_2 will be used as text separator.

sep\_1

A character string that is used as separator for the concatenation of text\_1 at the beginning of the error message.

14 dictionary\_to\_yaml

sep\_2 A character string that is used as separator for the concatenation of text\_2 at

the end of the error message.

env\_prior An environment where the error handling function given in err\_prior can be

found. If no environment is given, then the err\_prior will be looked up in the current environment. In the situation of nested scopes, you may change the lookup environment to the parent environment in order to be able to recursively override the name of the error handling function. In order to keep it simple, the

function composerr\_parent() can be used instead.

#### Value

A new error handling function that has an extended error message.

contains\_na\_escape

Check if a character vector contains NA replacement strings

# **Description**

Check if a character vector contains NA replacement strings

# Usage

```
contains_na_escape(x)
```

#### **Arguments**

Х

\_

A character vector that should be checked.

### Value

TRUE if the vector contains NA replacement strings. FALSE else.

dictionary\_to\_yaml

Transform data structure from lama\_dictionary class input format to the yaml format

### **Description**

In the lama\_dictionary class object the data has the structure vars (named list) > translations (named character vector) This structure is transformed to the yaml file structure vars (named list) > translations (named list)

# Usage

```
dictionary_to_yaml(data)
```

escape\_to\_na 15

# **Arguments**

data

A list that has lama-dictionary structure.

#### Value

An object similar to lama-dictionary object, but each translation is not a named character vector, but a named list holding character strings.

escape\_to\_na

Replace "NA\_" by NA

# **Description**

```
Replace "NA_" by NA
```

# Usage

```
escape_to_na(x)
```

# **Arguments**

Χ

A character vector that should be modified.

# Value

A character vector, where the NA replacement strings are replaced by NAs.

is.lama\_dictionary

Check if an object is a lama\_dictionary class object

# **Description**

Check if an object is a lama\_dictionary class object

# Usage

```
is.lama_dictionary(obj)
```

# Arguments

obj

The object in question

# Value

TRUE if the object is a lama\_dictionary class object, FALSE otherwise.

is.syntactic

# See Also

```
validate_lama_dictionary(), as.lama_dictionary(), new_lama_dictionary(), lama_translate(),
lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), lama_read(), lama_write(),
lama_translate(), lama_read(), lama_write(), lama_select(), lama_rename(), lama_mutate(),
lama_merge()
```

### **Examples**

```
# check if an object is a 'lama_dictionary' class object
dict <- new_lama_dictionary(country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France"))
is.lama_dictionary(dict)</pre>
```

is.syntactic

Check if a variable name is syntactically valid

# Description

This function was suggested by 'Hadley Wickham' in a forum

### Usage

```
is.syntactic(x)
```

# Arguments

х

A character string that should be checked, if it contains a valid object name.

# Value

TRUE if valid, FALSE else.

# References

http://r.789695.n4.nabble.com/Syntactically-valid-names-td3636819.html

lama\_get 17

lama\_get

Retrieve a translation from a lama dictionary class object

### **Description**

The functions lama\_get() and lama\_get\_() take a lama\_dictionary and extract a specific translation. The function lama\_get() uses non-standard evaluation, whereas lama\_get\_() is the standard evaluation alternative.

### Usage

```
lama_get(.data, translation)

## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_get(.data, translation)

lama_get_(.data, translation)

## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_get_(.data, translation)
```

### **Arguments**

.data

A lama\_dictionary object

translation

Depending on which function was used:

- lama\_get: An unquoted translation name.
- lama\_get\_: A character string holding the translation name.

### Value

The wanted translation (named character vector).

#### **Translations**

A translation is a named character vector of non zero length. This named character vector defines which labels (of type character) should be assigned to which values (can be of type character, logical or numeric) (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural") assigns the label "urban" to the value 0 and "rural" to the value 1, for example the variable x = c(0, 0, 1) is translated to  $x_new = c("urban", "urban", "rural")$ ). Therefore, a translation (named character vector) contains the following information:

- The *names* of the character vector entries correspond to the *original variable levels*. Variables of types numeric or logical are turned automatically into a character vector (e.g. 0 and 1 are treated like "0" and "1").
- The *entries* (character strings) of the character vector correspond to the new *labels*, which will be assigned to the original variable levels. It is also allowed to have missing labels (NAs). In this case, the original values are mapped onto missing values.

18 lama\_get

The function lama\_translate() is used in order to apply a translation on a variable. The resulting vector with the assigned labels can be of the following types:

- character: An unordered vector holding the new character labels.
- factor with character levels: An ordered vector holding the new character labels.

The original variable can be of the following types:

- *character* vector: This is the simplest case. The character values will replaced by the corresponding labels.
- numeric or logical vector: Vectors of type numeric or logical will be turned into character vectors automatically before the translation process and then simply processed like in the character case. Therefore, it is sufficient to define the translation mapping for the character case, since it also covers the numeric and logical case.
- factor vector with levels of any type: When translating factor variables one can decide whether or not to keep the original ordering. Like in the other cases the levels of the factor variable will always be turned into character strings before the translation process.

### Missing values

It is also possible to handle missing values with lama\_translate(). Therefore, the used translation must contain a information that tells how to handle a missing value. In order to define such a translation the missing value (NA) can be escaped with the character string "NA\_". This can be useful in two situations:

- All missing values should be labeled (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", NA\_ = "missing") assigns the character string "missing" to all missing values of a variable).
- Map some original values to NA (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", "2" = "NA\_", "3" = "NA\_") assigns NA (the missing character) to the original values 2 and 3). Actually, in this case the translation definition does not always have to use this escape mechanism, but only when defining the translations inside of a YAML file, since the YAML parser does not recognize missing values.

# lama\_dictionary class objects

Each  $lama\_dictionary$  class object can contain multiple translations, each with a unique name under which the translation can be found. The function  $lama\_translate()$  uses a  $lama\_dictionary$  class object to translate a normal vector or to translate one or more columns in a data.frame. Sometimes it may be necessary to have different translations for the same variable, in this case it is best to have multiple translations with different names (e.g.  $area\_short = c("0" = "urb", "1" = "rur")$ ) and area = c("0" = "urban", "1" = "rural")).

lama\_merge 19

lama\_merge

Merge multiple lama-dictionaries into one

### **Description**

This function takes multiple lama\_dictionary class objects and merges them together into a single lama\_dictionary class object. In case some class objects have entries with the same name, the class objects passed in later overwrite the class objects passed in first (e.g. in lama\_merge(x, y, z): The lexicon z overwrites x and y. The lexicon y overwrites x).

# Usage

```
lama_merge(..., show_warnings = TRUE)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_merge(..., show_warnings = TRUE)
```

# Arguments

... Two or more lama\_dictionary class objects, which should be merged together.

show\_warnings A logical flag that defines, whether warnings should be shown (TRUE) or not (FALSE).

#### Value

The merged lama\_dictionary class object

#### See Also

```
lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), new_lama_dictionary(),
as.lama_dictionary(), lama_rename(), lama_select(), lama_mutate(), lama_read(), lama_write()
```

# **Examples**

```
# initialize lama_dictinoary
dict_1 <- new_lama_dictionary(
    subject = c(en = "English", ma = "Mathematics"),
    result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
)
dict_2 <- new_lama_dictionary(
    result = c("1" = "Super", "2" = "Fantastic", "3" = "Brilliant"),
    grade = c(a = "Primary School", b = "Secondary School")
)
dict_3 <- new_lama_dictionary(
    country = c(en = "England", "at" = "Austria", NA_ = "Some other country")
)
dict <- lama_merge(dict_1, dict_2, dict_3)
# The lama_dictionary now contains the translations</pre>
```

20 lama\_mutate

```
# 'subject', 'result', 'grade' and 'country'
# The translation 'result' from 'dict_1' was overwritten by the 'result' in 'dict_2'
dict
```

lama\_mutate

Change or append a variable translation to an existing lama\_dictionary object

# **Description**

The functions lama\_mutate() and lama\_mutate\_() alter a lama\_dictionary object. They can be used to alter, delete or append a translations to a lama\_dictionary object. The function lama\_mutate() uses named arguments to assign the translations to the new names (similar to dplyr::mutate), whereas the function lama\_mutate\_() is takes a character string key holding the name to which the translation should be assigned and a named character vector translation holding the actual translation mapping.

# Usage

```
lama_mutate(.data, ...)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_mutate(.data, ...)
lama_mutate_(.data, key, translation)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_mutate_(.data, key, translation)
```

### Arguments

.data

A lama\_dictionary object

. . .

One or more unquoted expressions separated by commas. Use named arguments, e.g. new\_transation\_name = c(a = "A", b = "B"), to set translations (named character vectors) to new translation names. If you want to delete an existing translation assign the value NULL (e.g. old\_translation = NULL). It is also possible use complex expressions as long as the resulting object is a valid translation object (named character vector). Furthermore, it is possible to use translation names that are already existing in the dictionary, in order to modify them (e.g. new\_translation =  $c(v = "V", w = "W", old_translation, z = "Z")$ , where old\_translation = c(x = "X", y = "Y")).

key

The name of the variable translation that should be altered. It can also be variable translation name that does not exist yet.

translation

A named character vector holding the new variable translation that should be assigned to the name given in argument key. The names of the character vector translation correspond to the original variable values that should be replaced by the new labels. The values in the character vector translations are the labels that should be assigned to the original values.

lama\_mutate 21

#### Value

An updated lama\_dictionary class object.

#### See Also

```
lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), new_lama_dictionary(),
as.lama_dictionary(), lama_rename(), lama_select(), lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

### **Examples**

```
# initialize lama_dictinoary
dict <- new_lama_dictionary(</pre>
  subject = c(en = "English", ma = "Mathematics"),
  result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
)
## Example-1: mutate and append with 'lama_mutate'
# add a few subjects and a few grades
dict_new <- lama_mutate(</pre>
 dict,
  subject = c(bio = "Biology", subject, sp = "Sports"),
  result = c("0" = "Beyond expectations", result, "4" = "Failed", NA_ = "Missed")
# the subjects "Biology" and "Sports" were added
# and the results "Beyond expectations", "Failed" and "Missed"
dict_new
## Example-2: delete with 'lama_mutate'
dict_new <- lama_mutate(</pre>
 dict,
 subject = NULL
dict_new
## Example-3: Alter and append with 'lama_mutate_'
# generate the new translation (character string)
subj <- c(</pre>
 bio = "Biology",
 lama_get(dict, subject),
  sp = "Sports"
)
# save the translation under the name "subject"
dict_new <- lama_mutate_(</pre>
  dict,
 key = "subject",
  translation = subj
# the translation "subject" now also contains
# the subjects "Biology" and "Sports"
dict_new
## Example-4: Delete with 'lama_mutate_'
```

lama\_rename

```
# save the translation under the name "subject"
dict_new <- lama_mutate_(
    dict,
    key = "subject",
    translation = NULL
)
# the translation "subject" was deleted
dict_new</pre>
```

lama\_read

Read in a yaml file holding translations for one or multiple variables

# **Description**

Read in a yaml file holding translations for one or multiple variables

# Usage

```
lama_read(yaml_path)
```

### **Arguments**

yaml\_path

Path to yaml file holding the labels and translations for multiple variables

# Value

A lama\_dictionary class object holding the variable translations defined in the yaml file

# **Examples**

```
path_to_file <- system.file("extdata", "dictionary_exams.yaml", package = "labelmachine")
dict <- lama_read(path_to_file)</pre>
```

lama\_rename

Rename multiple variable translations in a lama\_dictionary object

# **Description**

The functions lama\_rename() and lama\_rename\_() are used to rename one or more variable translations inside of a lama\_dictionary class object. The function lama\_rename() uses non-standard evaluation, whereas lama\_rename\_() is the standard evaluation alternative.

lama\_rename 23

### Usage

```
lama_rename(.data, ...)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_rename(.data, ...)
lama_rename_(.data, old, new)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_rename_(.data, old, new)
```

### **Arguments**

.data	A lama_dictionary object, holding the variable translations
•••	One or more unquoted expressions separated by commas. Use named arguments, e.g. $new_name = old_name$ , to rename selected variables.
old	A character vector holding the names of the variable translations, that should be renamed.
new	A character vector holding the new names of the variable translations.

### Value

The updated lama\_dictionary class object.

# See Also

```
lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), new_lama_dictionary(),
as.lama_dictionary(), lama_select(), lama_mutate(), lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

# **Examples**

```
# initialize lama_dictinoary
dict <- new_lama_dictionary(
   country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France", NA_ = "other countries"),
   language = c(en = "English", fr = "French"),
   result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
)

## Example-1: Usage of 'lama_rename'
# rename translations 'result' and 'language' to 'res' and 'lang'
dict_new <- lama_rename(dict, res = result, lang = language)
dict_new

## Example-2: Usage of 'lama_rename_'
# rename translations 'result' and 'language' to 'res' and 'lang'
dict_new <- lama_rename_(dict, c("result", "language"), c("res", "lang"))
dict_new</pre>
```

24 lama\_select

lama_select	Select	multiple	variable	translations	and	create	а	new
	lama_d	lictionary o	bject					

# **Description**

The functions lama\_select() and lama\_select\_() pick one or more variable translations from a lama\_dictionary class object and create a new lama\_dictionary class object. The function lama\_select() uses non-standard evaluation, whereas lama\_select\_() is the standard evaluation alternative.

# Usage

```
lama_select(.data, ...)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_select(.data, ...)
lama_select_(.data, key)
## S3 method for class 'lama_dictionary'
lama_select_(.data, key)
```

### **Arguments**

.data A lama\_dictionary object, holding the variable translations
 ... One or more unquoted translation names separated by commas.
 key A character vector holding the names of the variable translations that should be picked.

#### Value

A new lama\_dictionary class object, holding the picked variable translations.

### See Also

```
lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), new_lama_dictionary(),
as.lama_dictionary(), lama_rename(), lama_mutate(), lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

# Examples

```
# initialize lama_dictinoary
dict <- new_lama_dictionary(
  country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France", NA_ = "other countries"),
  language = c(en = "English", fr = "French"),
  result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
)

## Example-1: Usage of 'lama_select'</pre>
```

```
# pick the translations 'result' and 'language'
# and add them to a new lama_dictionary
dict_sub <- lama_select(dict, result, language)
dict_sub

## Example-2: Usage of 'lama_select_'
# pick the translations 'result' and 'language'
# and add them to a new lama_dictionary
dict_sub <- lama_select_(dict, c("result", "language"))
dict_sub</pre>
```

lama\_translate

Assign new labels to a variable of a data.frame

### **Description**

The functions lama\_translate() and lama\_translate\_() take a factor, a vector or a data.frame and convert one or more of its categorical variables (not necessarily a factor variable) into factor variables with new labels. The function lama\_translate() uses non-standard evaluation, whereas lama\_translate\_() is the standard evaluation alternative. The functions lama\_to\_factor() and lama\_to\_factor\_() are very similar to the functions lama\_translate() and lama\_translate\_(), but instead of assigning new label strings to values, it is assumed that the variables are character vectors or factors, but need to be turned into factors with the order given in the translations:

- lama\_translate() and lama\_translate\_(): Assign new labels to a variable and turn it into a factor variable with the order given in the corresponding translation (keep\_order = FALSE) or in the same order as the original variable (keep\_order = TRUE).
- lama\_to\_factor() and lama\_to\_factor\_(): The variable is a character vector or a factor already holding the right label strings. The variables are turned into a factor variable with the order given in the corresponding translation (keep\_order = FALSE) or in the same order as the original variable (keep\_order = TRUE).

### Usage

```
lama_translate(.data, dictionary, ..., keep_order = FALSE,
    to_factor = TRUE)

## S3 method for class 'data.frame'
lama_translate(.data, dictionary, ...,
    keep_order = FALSE, to_factor = TRUE)

## Default S3 method:
lama_translate(.data, dictionary, ...,
    keep_order = FALSE, to_factor = TRUE)

lama_translate_(.data, dictionary, translation, col = translation,
    col_new = col, keep_order = FALSE, to_factor = TRUE, ...)
```

```
## S3 method for class 'data.frame'
lama_translate_(.data, dictionary, translation,
  col = translation, col_new = col, keep_order = FALSE,
  to_factor = TRUE, ...)
## Default S3 method:
lama_translate_(.data, dictionary, translation, ...,
  keep_order = FALSE, to_factor = TRUE)
lama_to_factor(.data, dictionary, ..., keep_order = FALSE)
## S3 method for class 'data.frame'
lama_to_factor(.data, dictionary, ...,
  keep_order = FALSE)
## Default S3 method:
lama_to_factor(.data, dictionary, ...,
  keep_order = FALSE)
lama_to_factor_(.data, dictionary, translation, col = translation,
  col_new = col, keep_order = FALSE, ...)
## S3 method for class 'data.frame'
lama_to_factor_(.data, dictionary, translation,
  col = translation, col_new = col, keep_order = FALSE, ...)
## Default S3 method:
lama_to_factor_(.data, dictionary, translation, ...,
  keep_order = FALSE)
```

### **Arguments**

. . .

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

Only used by lama\_translate() and lama\_to\_factor(). Each argument in ... is an unquoted expression and defines a translation. Use unquoted arguments that tell which translation should be applied to which column and which column name the relabeled variable should be assigned to. E.g. lama\_translate(.data, dict, Y1 = TRANS1(X1), Y2 = TRANS2(Y2)) and lama\_to\_factor(.data, dict, Y1 = TRANS1(X1), Y2 = TRANS2(Y2)) and to apply the translations TRANS1 and TRANS2 to the data.frame columns X1 and X2 and save the new labeled variables under the column names Y1 and Y2. There are also two abbreviation mechanisms available: The argument assignment FOO(X) is the same as X = FOO(X) and FOO is an abbreviation for FOO = FOO(FOO). In case, .data is not a data frame but a plain factor or an atomic vector, then the argument ... must be a single unquoted translation name (e.g. lama\_translate(x, dict, TRANS1), where x is a factor or an atomic vector and TRANS1 is the name of the translation, which should be used to assign the labels to the values of x.)

keep\_order

A boolean vector of length one or the same length as the number of translations. If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the original factor variable will be preserved.

to\_factor

A boolean vector of length one or the same length as the number of translations. If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be a plain character vector.

translation

A character vector holding the names of the variable translations which should be used for assigning new labels to the variable. This names must be a subset of the translation names returned by names(dictionary).

col

Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character vector of the same length as translation holding the names of the data.frame columns that should be relabeled. If omitted, then it will be assumed that the column names are the same as the given translation names in the argument translation.

col\_new

Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character vector of the same length as translation holding the names under which the relabeled variables should be stored in the data.frame. If omitted, then it will be assumed that the new column names are the same as the column names of the original variables.

# Details

The functions lama\_translate(), lama\_translate(), lama\_to\_factor() and lama\_to\_factor\_() require different arguments, depending on the data type passed into argument .data. If .data is of type character, logical, numeric or factor, then the arguments col and col\_new are omitted, since those are only necessary in the case of data frames.

### Value

An extended data.frame, that has a factor variable holding the assigned labels.

# See Also

```
lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), new_lama_dictionary(), as.lama_dictionary(),
lama_rename(), lama_select(), lama_mutate(), lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

# **Examples**

```
# initialize lama_dictinoary
dict <- new_lama_dictionary(</pre>
```

```
subject = c(en = "English", ma = "Mathematics"),
  result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
# the data frame which should be translated
df <- data.frame(</pre>
 pupil = c(1, 1, 2, 2, 3),
  subject = c("en", "ma", "ma", "en", "en"),
  res = c(1, 2, 3, 2, 2)
)
## Example-1: Usage of 'lama_translate' for data frames
              Full length assignment
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new <- lama_translate(</pre>
  df,
 dict.
 sub_new = subject(subject),
 res_new = result(res)
str(df_new)
## Example-2: Usage of 'lama_translate' for data frames
              Abbreviation overwriting original columns
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject')
# (apply translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res')
df_new_overwritten <- lama_translate(</pre>
  df,
  dict,
  subject(subject),
  result(res)
)
str(df_new_overwritten)
## Example-3: Usage of 'lama_translate' for data frames
              Abbreviation if `translation_name == column_name`
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new_overwritten <- lama_translate(</pre>
 df,
  dict,
  subject_new = subject,
  res_new = result(res)
str(df_new_overwritten)
## Example-4: Usage of 'lama_translate' for data frames labeling as character vectors
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and
# save it as a character vector to column 'subject_new')
df_new_overwritten <- lama_translate(</pre>
 df,
  dict,
  subject_new = subject,
```

```
to_factor = TRUE
str(df_new_overwritten)
## Example-5: Usage of 'lama_translate' for atomic vectors
sub <- c("ma", "en", "ma")</pre>
sub_new <- df_new_overwritten <- lama_translate(</pre>
  dict,
  subject
)
str(sub_new)
## Example-6: Usage of 'lama_translate' for factors
sub <- factor(c("ma", "en", "ma"), levels = c("ma", "en"))</pre>
sub_new <- df_new_overwritten <- lama_translate(</pre>
  sub,
  dict,
  subject,
 keep_order = TRUE
str(sub_new)
## Example-7: Usage of 'lama_translate_' for data frames
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new <- lama_translate_(</pre>
  df,
  dict,
  translation = c("subject", "result"),
  col = c("subject", "res"),
 col_new = c("subject_new", "res_new")
)
str(df_new)
## Example-8: Usage of 'lama_translate_' for data frames and store as character vector
# (apply translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new <- lama_translate_(</pre>
 df,
  dict,
  translation = c("subject", "result"),
 col = c("subject", "res"),
col_new = c("subject_new", "res_new"),
  to_factor = c(FALSE, FALSE)
)
str(df_new)
## Example-9: Usage of 'lama_translate_' for atomic vectors
res <- c(1, 2, 1, 3, 1, 2)
res_new <- df_new_overwritten <- lama_translate_(</pre>
  res,
  dict,
```

```
"result"
str(res_new)
## Example-10: Usage of 'lama_translate_' for factors
sub <- factor(c("ma", "en", "ma"), levels = c("ma", "en"))</pre>
sub_new <- df_new_overwritten <- lama_translate_(</pre>
  dict,
  "subject",
  keep\_order = TRUE
str(sub_new)
# the data frame which holds the right labels, but no factors
df_translated <- data.frame(</pre>
  pupil = c(1, 1, 2, 2, 3),
  subject = c("English", "Mathematics", "Mathematics", "English", "English"),
  res = c("Very good", "Good", "Not so good", "Good", "Good")
)
## Example-11: Usage of 'lama_to_factor' for data frames
              Full length assignment
# (apply order of translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply order of translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new <- lama_to_factor(</pre>
  df_translated,
  dict.
  sub_new = subject(subject),
  res_new = result(res)
str(df_new)
## Example-12: Usage of 'lama_to_factor' for data frames
               Abbreviation overwriting original columns
# (apply order of translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject')
# (apply order of translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res')
df_new_overwritten <- lama_to_factor(</pre>
  df_translated,
  dict,
  subject(subject),
  result(res)
str(df_new_overwritten)
## Example-13: Usage of 'lama_to_factor' for data frames
              Abbreviation if `translation_name == column_name`
# (apply order of translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply order of translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new_overwritten <- lama_to_factor(</pre>
  df_translated,
  dict,
  subject_new = subject,
  res_new = result(res)
```

lama\_translate\_all 31

```
str(df_new_overwritten)
## Example-14: Usage of 'lama_translate' for atomic vectors
var <- c("Mathematics", "English", "Mathematics")</pre>
var_new <- lama_to_factor(</pre>
  var,
  dict,
  subject
)
str(var_new)
## Example-15: Usage of 'lama_to_factor_' for data frames
# (apply order of translation 'subject' to column 'subject' and save it to column 'subject_new')
# (apply order of translation 'result' to column 'res' and save it to column 'res_new')
df_new <- lama_to_factor_(</pre>
  df_translated,
  dict,
  translation = c("subject", "result"),
  col = c("subject", "res"),
  col_new = c("subject_new", "res_new")
)
str(df_new)
## Example-16: Usage of 'lama_to_factor_' for atomic vectors
var <- c("Very good", "Good", "Good")</pre>
var_new <- lama_to_factor_(</pre>
  var,
  dict,
   "result"
)
str(var_new)
```

lama\_translate\_all

Assign new labels to all variables of a data.frame

### **Description**

The functions lama\_translate\_all() and lama\_to\_factor\_all() converts all variables (which have a translation in the given lama-dictionary) of a data frame .data into factor variables with new labels. These functions are special versions of the functions lama\_translate() and lama\_to\_factor(). The difference to lama\_translate() and lama\_to\_factor() is, that when using lama\_translate\_all() and lama\_to\_factor\_all() the used translations in dictionary must have the exact same names as the corresponding columns in the data frame .data.

### Usage

```
lama_translate_all(.data, dictionary, prefix = "", suffix = "",
    fn_colname = function(x) x, keep_order = FALSE, to_factor = TRUE)
```

32 lama\_translate\_all

```
## S3 method for class 'data.frame'
lama_translate_all(.data, dictionary, prefix = "",
    suffix = "", fn_colname = function(x) x, keep_order = FALSE,
    to_factor = TRUE)

lama_to_factor_all(.data, dictionary, prefix = "", suffix = "",
    fn_colname = function(x) x, keep_order = FALSE)

## S3 method for class 'data.frame'
lama_to_factor_all(.data, dictionary, prefix = "",
    suffix = "", fn_colname = function(x) x, keep_order = FALSE)
```

#### **Arguments**

.data	Either a data frame, a factor or a vector.
dictionary	A lama_dictionary object, holding the translations for various variables.
prefix	A character string, which is used as prefix for the new column names.
suffix	A character string, which is used as suffix for the new column names.
fn_colname	A function, which transforms character string into a new character string. This function will be used to transform the old column names into new column names under which the labeled variables will then be stored.
keep_order	A logical of length one, defining if the original order (factor order or alphanumerical order) of the data frame variables should be preserved.
to_factor	A logical of length one, defining if the resulting labeled variables should be factor variables (to_factor = TRUE) or plain character vectors (to_factor = FALSE).

# **Details**

The difference between lama\_translate\_all() and lama\_to\_factor\_all() is the following:

- lama\_translate\_all(): Assign new labels to the variables and turn them into factor variables with the order given in the corresponding translations (keep\_order = FALSE) or in the same order as the original variable (keep\_order = TRUE).
- lama\_to\_factor\_all(): The variables are character vectors or factors already holding the right label strings. The variables are turned into a factor variables with the order given in the corresponding translation (keep\_order = FALSE) or in the same order as the original variable (keep\_order = TRUE).

# Value

An extended data.frame, that has a factor variable holding the assigned labels.

# See Also

```
lama_translate(), lama_to_factor(), new_lama_dictionary(), as.lama_dictionary(), lama_rename(),
lama_select(), lama_mutate(), lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

lama\_write 33

# **Examples**

```
## initialize lama_dictinoary
dict <- new_lama_dictionary(</pre>
  subject = c(en = "English", ma = "Mathematics"),
  result = c("1" = "Very good", "2" = "Good", "3" = "Not so good")
## data frame which should be translated
df <- data.frame(</pre>
  pupil = c(1, 1, 2, 2, 3),
  subject = c("en", "ma", "ma", "en", "en"),
  result = c(1, 2, 3, 2, 2)
)
## Example-1: 'lama_translate_all''
df_new <- lama_translate_all(</pre>
  df,
  dict,
  prefix = "pre_",
  fn_colname = toupper,
  suffix = "_suf"
str(df_new)
## Example-2: 'lama_translate_all' with 'to_factor = FALSE'
# The resulting variables are plain character vectors
df_new <- lama_translate_all(df, dict, suffix = "_new", to_factor = TRUE)</pre>
str(df_new)
## Example-3: 'lama_to_factor_all'
# The variables 'subject' and 'result' are turned into factor variables
# The ordering is taken from the translations 'subject' and 'result'
df_2 <- data.frame(</pre>
  pupil = c(1, 1, 2, 2, 3),
  subject = c("English", "Mathematics", "Mathematics", "English", "English"),
result = c("Very good", "Good", "Good", "Very good", "Good")
df_2_new <- lama_to_factor_all(</pre>
  df_2, dict,
  prefix = "pre_",
  fn_colname = toupper,
  suffix = "_suf"
str(df_new)
```

lama\_write

Write a yaml file holding translations for one or multiple variables

# **Description**

Write a yaml file holding translations for one or multiple variables

34 lapplI

#### Usage

```
lama_write(x, yaml_path)
```

### **Arguments**

x A lama\_dictionary class object holding the variable translations

yaml\_path File path, where the yaml file should be saved

# **Examples**

```
dict <- new_lama_dictionary(results = c(p = "Passed", f = "Failed"))
path_to_file <- file.path(tempdir(), "my_dictionary.yaml")
lama_write(dict, path_to_file)</pre>
```

lapplI

*Improve* lapply *and* sapply *with index* 

# **Description**

Improve base::lapply() and base::sapply() functions by allowing an extra index argument .I to be passed into the function given in FUN. If the function given in FUN has an argument .I then, for each entry of X passed into FUN the corresponding index is passed into argument .I. If the function given in FUN has no argument .I, then lapplI and sapplI are exactly the same as base::lapply() and base::sapply(). Besides this extra feature, there is no difference to base::lapply() and base::sapply().

# Usage

```
lapplI(X, FUN, ...)
sapplI(X, FUN, ..., simplify = TRUE, USE.NAMES = TRUE)
```

#### **Arguments**

X a vector (atomic or list) or an expression object. Other objects (including

classed objects) will be coerced by base::as.list.

FUN Here comes the great difference to base::lapply() and base::sapply(). When

using lapplI and sapplI, the function passed into FUN may also have an extra argument .I. If it does, then for each item of X the current item index is passed into argument .I of FUN. Besides this extra feature, there is no difference to

base::lapply() and base::sapply().

.. optional arguments to FUN.

35 named\_lapply

simplify logical or character string; should the result be simplified to a vector, matrix

or higher dimensional array if possible? For sapply it must be named and not abbreviated. The default value, TRUE, returns a vector or matrix if appropriate, whereas if simplify = "array" the result may be an array of "rank"

(=length(dim(.))) one higher than the result of FUN(X[[i]]).

USE.NAMES logical; if TRUE and if X is character, use X as names for the result unless it had

names already. Since this argument follows . . . its name cannot be abbreviated.

named\_lapply

Create a named list with lapply from a character vector

# **Description**

Create a named list with lapply from a character vector

# Usage

```
named_lapply(.names, FUN, ...)
```

# **Arguments**

.names A character vector holding the names of the list

FUN Here comes the great difference to base::lapply() and base::sapply(). When

using lapplI and sapplI, the function passed into FUN may also have an extra argument . I. If it does, then for each item of X the current item index is passed into argument . I of FUN. Besides this extra feature, there is no difference to

base::lapply() and base::sapply().

optional arguments to FUN.

# Value

A named list

NA\_lama\_

NA replace string

# **Description**

In order to replace NA values in yaml files and in translations the following character string is used

# Usage

NA\_lama\_

### **Format**

An object of class character of length 1.

new\_lama\_dictionary

na\_to\_escape

Replace NA by "NA\_"

### **Description**

Replace NA by "NA\_"

### Usage

```
na_to_escape(x)
```

#### **Arguments**

Χ

A character vector that should be modified.

#### Value

A character vector, where the NAs are replaced.

new\_lama\_dictionary

Create a new lama\_dictionary class object

# **Description**

Generates an S3 class object, which holds the *variable translations*. There are three valid ways to use new\_lama\_dictionary in order to create a lama\_dictionary class object:

- *No arguments* were passed into ...: In this case new\_lama\_dictionary returns an empty lama\_dictionary class object (e.g. dict <- new\_lama\_dictionary()).
- The first argument is a list: In this case only the first argument of new\_lama\_dictionary is used. It is not necessary to pass in a named argument. The passed in object must be a named list object, which contains all translations that should be added to the new lama\_dictionary class object. Each item of the named list object must be a named character vector defining a translation (e.g. new\_lama\_dictionary(list(area = c("0" = "urban", "1" = "rural"), = c(1 = "Low", h = "High"))) generates a lama\_dictionary class object holding the translations "area" and "density").
- The first argument is a character vector: In this case, it is allowed to pass in more than one argument. In this case, all given arguments must be named arguments holding named character vectors defining translations (e.g. new\_lama\_dictionary(area = c("0" = "urban", "1" = "rural"), density = c(1 = "Low", h = "High")) generates a lama\_dictionary class object holding the translations "area" and "density"). The names of the passed in arguments will be used as the names, under which the given translations will be added to the new lama\_dictionary class object.

new\_lama\_dictionary

# **Usage**

```
new_lama_dictionary(...)
## S3 method for class 'list'
new_lama_dictionary(.data = NULL, ...)
## S3 method for class 'character'
new_lama_dictionary(...)
## Default S3 method:
new_lama_dictionary(...)
```

#### **Arguments**

. . .

None, one or more named/unnamed arguments. Depending on the type of the type of the first argument passed into new\_lama\_dictionary, there are different valid ways of using new\_lama\_dictionary:

- *No arguments* were passed into . . .: In this case new\_lama\_dictionary returns an empty lama\_dictionary class object (e.g. dict <- new\_lama\_dictionary()).
- The first argument is a list: In this case, only the first argument of new\_lama\_dictionary is used and it is allowed to use an unnamed argument call. Furthermore, the passed in object must be a named list object, which contains all translations that should be added to the new lama\_dictionary class object. Each item of the named list object must be a named character vector defining a translation (e.g. new\_lama\_dictionary(list(area = c("0" = "urban", "1" = "rural"), = c(1 = "Low", h = "High"))) generates a lama\_dictionary class object holding the translations "area" and "density").
- The first argument is a character vector: In this case, it is allowed to pass in more than one argument, but all given arguments when calling new\_directory must be named arguments and each argument must be a named character vectors defining translations (e.g. new\_lama\_dictionary(area = c("0" = "urban", "1" = "rural"), density = c(1 = "Low", h = "High")) generates a lama\_dictionary class object holding the translations "area" and "density"). The names of the caller arguments will be used as names under which the given translations will be added to the new lama\_dictionary class object.

.data

A named list object, where each list entry corresponds to a translation that should be added to the lama\_dictionary object (e.g. new\_lama\_dictionary(list(area = c("0" = "urban", "1" = "rural"), = c(1 = "Low", h = "High"))) generates a lama\_dictionary class object holding the translations "area" and "density"). The names of the list entries are the names under which the translation will be added to the new lama\_dictionary class object (e.g. area and density). Each list entry must be a named character vector defining a translation (e.g. c("0" = "urban", "1" = "rural")) is the translation with the name area and c(1 = "Low", h = "High") is the translation with the name density).

#### Value

A new lama\_dictionary class object holding the passed in translations.

#### **Translations**

A *translation* is a *named character vector* of non zero length. This named character vector defines which labels (of type character) should be assigned to which values (can be of type character, logical or numeric) (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural") assigns the label "urban" to the value 0 and "rural" to the value 1, for example the variable x = c(0, 0, 1) is translated to  $x_new = c("urban", "urban", "rural")$ ). Therefore, a translation (named character vector) contains the following information:

- The *names* of the character vector entries correspond to the *original variable levels*. Variables of types numeric or logical are turned automatically into a character vector (e.g. 0 and 1 are treated like "0" and "1").
- The *entries* (character strings) of the character vector correspond to the new *labels*, which will be assigned to the original variable levels. It is also allowed to have missing labels (NAs). In this case, the original values are mapped onto missing values.

The function lama\_translate() is used in order to apply a translation on a variable. The resulting vector with the assigned labels can be of the following types:

- *character*: An unordered vector holding the new character labels.
- factor with character levels: An ordered vector holding the new character labels.

The original variable can be of the following types:

- *character* vector: This is the simplest case. The character values will replaced by the corresponding labels.
- numeric or logical vector: Vectors of type numeric or logical will be turned into character vectors automatically before the translation process and then simply processed like in the character case. Therefore, it is sufficient to define the translation mapping for the character case, since it also covers the numeric and logical case.
- *factor* vector with levels of any type: When translating factor variables one can decide whether or not to keep the original ordering. Like in the other cases the levels of the factor variable will always be turned into character strings before the translation process.

# Missing values

It is also possible to handle missing values with lama\_translate(). Therefore, the used translation must contain a information that tells how to handle a missing value. In order to define such a translation the missing value (NA) can be escaped with the character string "NA\_". This can be useful in two situations:

- All missing values should be labeled (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", NA\_ = "missing") assigns the character string "missing" to all missing values of a variable).
- Map some original values to NA (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", "2" = "NA\_", "3" = "NA\_") assigns NA (the missing character) to the original values 2 and 3). Actually, in this case the translation definition does not always have to use this escape mechanism, but only when defining the translations inside of a YAML file, since the YAML parser does not recognize missing values.

print.lama\_dictionary 39

#### lama\_dictionary class objects

Each  $lama\_dictionary$  class object can contain multiple translations, each with a unique name under which the translation can be found. The function  $lama\_translate()$  uses a  $lama\_dictionary$  class object to translate a normal vector or to translate one or more columns in a data.frame. Sometimes it may be necessary to have different translations for the same variable, in this case it is best to have multiple translations with different names (e.g.  $area\_short = c("0" = "urb", "1" = "rur")$  and area = c("0" = "urban", "1" = "rural")).

### See Also

```
is.lama_dictionary(), as.lama_dictionary(), lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(),
lama_to_factor_all(), lama_read(), lama_write(), lama_select(), lama_rename(), lama_mutate(),
lama_merge()
```

#### **Examples**

```
## Example-1: Initialize a lama-dictionary from a list object
## holding the translations
dict <- new_lama_dictionary(list(
    country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France", NA_ = "other countries"),
    language = c(en = "English", fr = "French")
))
dict

## Example-2: Initialize the lama-dictionary directly
## by assigning each translation to a name
dict <- new_lama_dictionary(
    country = c(uk = "United Kingdom", fr = "France", NA_ = "other countries"),
    language = c(en = "English", fr = "French")
)
dict</pre>
```

print.lama\_dictionary Print a lama\_dictionary class object

### **Description**

Print a lama\_dictionary class object

# Usage

```
## S3 method for class 'lama_dictionary' print(x, \ldots)
```

### **Arguments**

```
x The lama_dictionary class object that should be printed.
```

... Unused arguments

40 stringify

### See Also

```
new_lama_dictionary(), as.lama_dictionary(), lama_translate(), lama_to_factor(), lama_translate_all(),
lama_to_factor_all(), lama_read(), lama_write(), lama_rename(), lama_select(), lama_mutate(),
lama_merge(), lama_read(), lama_write()
```

rename\_translation

Function that actually performs the renaming of the translations

# **Description**

Function that actually performs the renaming of the translations

### Usage

```
rename_translation(.data, old, new)
```

# **Arguments**

. data A lama\_dictionary object, holding the variable translations

old A character vector holding the names of the variable translations, that should be

renamed.

new A character vector holding the new names of the variable translations.

#### Value

The updated lama\_dictionary class object.

stringify

Coerce a vector into a character string ('x1', 'x2', ...)

# **Description**

```
Coerce a vector into a character string ('x1', 'x2', ...)
```

### Usage

```
stringify(x)
```

# Arguments

Χ

A vector that should be coerced.

#### Value

A character string holding the collapsed vector.

translate\_df 41

translate_df
--------------

This function relabels several variables in a data.frame

#### **Description**

This function relabels several variables in a data.frame

#### **Usage**

```
translate_df(.data, dictionary, translation, col, col_new, keep_order,
  to_factor, is_translated, err_handler)
```

### **Arguments**

. data Either a data frame, a factor or an atomic vector.

dictionary A lama\_dictionary object, holding the translations for various variables.

translation A character vector holding the names of the variable translations which should

be used for assigning new labels to the variable. This names must be a subset of

the translation names returned by names(dictionary).

col Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character

vector of the same length as translation holding the names of the data.frame columns that should be relabeled. If omitted, then it will be assumed that the column names are the same as the given translation names in the argument

translation.

col\_new Only used if .data is a data frame. The argument col must be a character

vector of the same length as translation holding the names under which the relabeled variables should be stored in the data.frame. If omitted, then it will be assumed that the new column names are the same as the column names of the

original variables.

keep\_order A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If a translated variable in the data frame is a factor variable, and the corresponding boolean configuration is set to TRUE, then the the order of the

original factor variable will be preserved.

to\_factor A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If the vector has the same length as the number of arguments in ..., then the to each variable translation there is a corresponding boolean configuration. If to\_factor is TRUE, then the resulting labeled variable will be a factor. If to\_factor is set to FALSE, then the resulting labeled variable will be

a plain character vector.

42 translate\_vector

is\_translated A boolean vector of length one or the same length as the number of translations.

If the vector has length one, then the same configuration is applied to all variable translations. If is\_translated = TRUE, then the original variable is a character vector holding the right labels (character strings). In this case, the labels are left unchanged, but the variables are turned into factors with order given in the

selected translations.

err\_handler An error handling function

### Value

An factor vector holding the assigned labels.

translate\_vector

This function relabels a vector

# **Description**

This function relabels a vector

#### **Usage**

```
translate_vector(val, translation, keep_order, to_factor, is_translated,
  err_handler)
```

#### **Arguments**

val The vector that should be relabeled. Allowed are all vector types (also factor).

translation Named character vector holding the label assignments.

keep\_order A logical flag. If the vector in val is a factor variable and keep\_order is set to

TRUE, then the order of the original factor variable is preserved.

to\_factor A logical flag. If set to TRUE, the the resulting labeled variable will be a factor

and a plain character vector otherwise.

is\_translated A logical flag. If is\_translated = TRUE, then val must be a character vector

holding the right labels (character strings) and will be turned into a factor with

ordering given in the translation (except for the case when keep\_order = TRUE).

err\_handler An error handling function

### Value

A factor vector holding the assigned labels

```
validate_lama_dictionary
```

Check if an object has a valid lama dictionary structure

### Description

This function checks if the object structure is right. It does not check class type.

### Usage

```
validate_lama_dictionary(obj,
  err_handler = composerr("The object has not a valid lama_dictionary structure"))
```

# **Arguments**

obj An object that should be tested err\_handler An error handling function

#### **Translations**

A translation is a named character vector of non zero length. This named character vector defines which labels (of type character) should be assigned to which values (can be of type character, logical or numeric) (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural") assigns the label "urban" to the value 0 and "rural" to the value 1, for example the variable x = c(0, 0, 1) is translated to  $x_new = c("urban", "urban", "rural")$ ). Therefore, a translation (named character vector) contains the following information:

- The *names* of the character vector entries correspond to the *original variable levels*. Variables of types numeric or logical are turned automatically into a character vector (e.g. 0 and 1 are treated like "0" and "1").
- The *entries* (character strings) of the character vector correspond to the new *labels*, which will be assigned to the original variable levels. It is also allowed to have missing labels (NAs). In this case, the original values are mapped onto missing values.

The function lama\_translate() is used in order to apply a translation on a variable. The resulting vector with the assigned labels can be of the following types:

- character: An unordered vector holding the new character labels.
- factor with character levels: An ordered vector holding the new character labels.

The original variable can be of the following types:

- *character* vector: This is the simplest case. The character values will replaced by the corresponding labels.
- numeric or logical vector: Vectors of type numeric or logical will be turned into character vectors automatically before the translation process and then simply processed like in the character case. Therefore, it is sufficient to define the translation mapping for the character case, since it also covers the numeric and logical case.

44 validate\_translation

• factor vector with levels of any type: When translating factor variables one can decide whether or not to keep the original ordering. Like in the other cases the levels of the factor variable will always be turned into character strings before the translation process.

# Missing values

It is also possible to handle missing values with lama\_translate(). Therefore, the used translation must contain a information that tells how to handle a missing value. In order to define such a translation the missing value (NA) can be escaped with the character string "NA\_". This can be useful in two situations:

- All missing values should be labeled (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", NA\_ = "missing") assigns the character string "missing" to all missing values of a variable).
- Map some original values to NA (e.g. the translation c("0" = "urban", "1" = "rural", "2" = "NA\_", "3" = "NA\_") assigns NA (the missing character) to the original values 2 and 3). Actually, in this case the translation definition does not always have to use this escape mechanism, but only when defining the translations inside of a YAML file, since the YAML parser does not recognize missing values.

### lama\_dictionary class objects

Each  $lama\_dictionary$  class object can contain multiple translations, each with a unique name under which the translation can be found. The function  $lama\_translate()$  uses a  $lama\_dictionary$  class object to translate a normal vector or to translate one or more columns in a data.frame. Sometimes it may be necessary to have different translations for the same variable, in this case it is best to have multiple translations with different names (e.g.  $area\_short = c("0" = "urb", "1" = "rur")$  and area = c("0" = "urban", "1" = "rural")).

# See Also

```
is.lama_dictionary(), as.lama_dictionary(), new_lama_dictionary(), lama_translate(),
lama_to_factor(), lama_translate_all(), lama_to_factor_all(), lama_read(), lama_write(),
lama_select(), lama_rename(), lama_mutate(), lama_merge()
```

validate\_translation Check if an object has a valid translation structure

# **Description**

This function checks if the object structure is that of a translation (named character vector).

### Usage

```
validate_translation(obj,
  err_handler = composerr("The object has not a valid translation structure"))
```

yaml\_to\_dictionary 45

# **Arguments**

obj An object that should be tested err\_handler An error handling function

yaml\_to\_dictionary

Transform data structure from yaml format to the lama\_dictionary

class input format

# Description

When a yaml file is read in, the data has the structure vars (named list) > translations (named list) This structure is transformed to the lama\_dictionary class input structure vars (named list) > translations (named character vector)

# Usage

```
yaml_to_dictionary(data)
```

# **Arguments**

data

An object similar to a lama-dictionary object, but each translation is not a named character vector, but a named list holding character strings.

# Value

A list that has lama-dictionary structure.

# **Index**

* datasets	lama_get_(lama_get), 17
NA_lama_, 35	lama_get_(), 17
MA_Tunia_, 33	lama_merge, 19
array, <i>35</i>	lama_merge(), 16, 21, 23, 24, 27, 32, 39, 40,
as.lama_dictionary,3	44
as.lama_dictionary(), 16, 19, 21, 23, 24,	lama_mutate, 20
27, 32, 39, 40, 44	_ ,
as.list, <i>34</i>	lama_mutate(), 16, 19, 20, 23, 24, 27, 32, 39, 40, 44
base::lapply(), <i>34</i> , <i>35</i>	lama_mutate_(lama_mutate), 20
base::sapply(), 34, 35	$lama_mutate_(), 20$
basesappiy (7, 57, 55	lama_read, 22
<pre>check_and_translate_all, 6</pre>	lama_read(), 16, 19, 21, 23, 24, 27, 32, 39,
<pre>check_and_translate_df, 7</pre>	40, 44
<pre>check_and_translate_df_, 8</pre>	lama_rename, 22
<pre>check_and_translate_vector, 9</pre>	lama_rename(), 12, 16, 19, 21, 22, 24, 27, 32,
check_and_translate_vector_, 10	39, 40, 44
check_arguments, 11	<pre>lama_rename_(lama_rename), 22</pre>
check_rename, 12	lama_rename_(), <i>12</i> , <i>22</i>
check_select, 12	lama_select, 24
composerr (composerr_), 13	lama_select(), 12, 16, 19, 21, 23, 24, 27, 32,
composerr(), 13	39, 40, 44
composerr_, 13	<pre>lama_select_(lama_select), 24</pre>
composerr_(), 13	lama_select_(), <i>12</i> , <i>24</i>
<pre>composerr_parent (composerr_), 13</pre>	<pre>lama_to_factor (lama_translate), 25</pre>
composerr_parent(), 13, 14	lama_to_factor(), 16, 19, 21, 23-27, 31, 32,
contains_na_escape, 14	39, 40, 44
	<pre>lama_to_factor_(lama_translate), 25</pre>
dictionary_to_yaml, 14	lama_to_factor_(), 25, 27
	lama_to_factor_all
escape_to_na, 15	(lama_translate_all), 31
expression, 34	lama_to_factor_all(), 16, 19, 21, 23, 24,
is.lama_dictionary, 15	27, 31, 32, 39, 40, 44
is.lama_dictionary(), 39, 44	lama_translate, 25
is.syntactic, 16	lama_translate(), 5, 11, 16, 18, 19, 21,
15. Syntactic, 10	23–27, 31, 32, 38–40, 43, 44
lama_dictionary, 3, 6-12, 14, 15, 17, 19-24,	lama_translate_(lama_translate), 25
26, 32, 34, 39–41, 43, 45	lama_translate_(), 11, 25, 27
lama_get, 17	lama_translate_all, 31
lama_get(), 17	lama_translate_all(), 16, 19, 21, 23, 24,

INDEX 47

```
27, 31, 32, 39, 40, 44
lama_write, 33
lama_write(), 16, 19, 21, 23, 24, 27, 32, 39,
         40, 44
lapplI, 34
NA_lama_, 35
na_to_escape, 36
named_lapply, 35
names, 35
new_lama_dictionary, 36
new_lama_dictionary(), 16, 19, 21, 23, 24,
         27, 32, 40, 44
print.lama_dictionary, 39
{\tt rename\_translation}, 40
sapplI (lapplI), 34
stringify, 40
translate\_df, 41
translate_vector, 42
validate_lama_dictionary, 43
validate_lama_dictionary(), 16
validate\_translation, 44
yaml_to_dictionary, 45
```